

Relevé trimestriel des états financiers

Sociétés de placement et de gestion de portefeuille

Confidentiel une fois rempli

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*. Lois révisées du Canada (1985), c. S-19.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Veillez retourner un exemplaire rempli du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse, s'il y a lieu.

Renseignements

<p>But</p> <p>Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et sont inclus dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes du bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à www.statcan.gc.ca (voir catalogue 61-008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002).</p>	<p>Confidentialité</p> <p>La loi interdit à Statistique Canada de diffuser des renseignements recueillis au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, à moins que celle-ci n'y ait préalablement consenti par écrit. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i> qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> ou toute autre loi.</p>
--	---

Les instructions sur la façon de remplir et de retourner le questionnaire et la Structure de l'entreprise se trouvent à la dernière page.

Unité déclarante

1. Ce rapport porte sur (cochez une seule réponse)

une société individuelle
 une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
 une famille consolidée de sociétés
 autre (précisez)

◆ **Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise**, veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport.
 ◆ **Si vous n'avez pas reçu de document sur la Structure de l'entreprise**, et que cette entité fait partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher

2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?

Oui
 Non

3. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration, pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent. (si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la page 9.)

4. Ce relevé porte sur la période allant de:

Jour	Mois	Année	à	Jour	Mois	Année
<input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>

Attestation

J'atteste que l'information ci-jointe est, à ma connaissance, complète et exacte.

Signature Date

Responsable de la société (écrire en lettres moulées)	Poste
---	-------

Nom et poste du responsable de la société avec qui communiquer, si différent d'au-dessus	Courriel
--	----------

N° de téléphone	Poste	N° de télécopieur
-----------------	-------	-------------------

Réservé à Statistique Canada

Reçu le	Saisi le	Contrôlé le	Analyisé le
---------	----------	-------------	-------------

SECTION A – ACTIFS

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
Déclarer les montants bruts (avant déduction des provisions et allocations)		
1. Encaisses et dépôts 11300	<input type="text"/>	
(a) monnaie canadienne.	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
11400	<input type="text"/>	
(b) devises étrangères	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
2. Comptes débiteurs 12100	<input type="text"/>	Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses. Déclarer les montants provenant des sociétés affiliées au poste 4 (b).
12800	(<input type="text"/>)	Déclarer les montants provenant des comptes débiteurs.
3. Provision pour créances douteuses		
4. Placements dans des sociétés affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
(a) actions et capitaux propres		Déclarer les placements dans des sociétés affiliées non consolidées.
14110	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(1) au Canada	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
14120	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
14200	<input type="text"/>	Déclarer les placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(3) bénéfices non répartis	<input type="text"/>	Déclarer les placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(b) créances provenant des sociétés affiliées		Inclure les prêts, avances, hypothèques, notes, obligations, intérêts à recevoir et autres créances des sociétés affiliées.
14310	<input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 18 (a).
(1) au Canada	<input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 18 (a).
14320	<input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 18 (b).
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 18 (b).
5. Placements canadiens – sociétés non affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
15110	<input type="text"/>	
(a) bons du Trésor du Canada	<input type="text"/>	
15120	<input type="text"/>	Inclure les titres dont l'échéance d'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.
(b) acceptations bancaires, effets de commerce et autres effets à court terme	<input type="text"/>	Inclure les titres dont l'échéance d'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.
15130	<input type="text"/>	
(c) obligations du gouvernement du Canada	<input type="text"/>	
15140	<input type="text"/>	Déclarer les billets et effets à court terme au poste 5 (b).
(d) obligations des administrations provinciales et municipales	<input type="text"/>	Déclarer les billets et effets à court terme au poste 5 (b).
15150	<input type="text"/>	Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Déclarer les effets à court terme au poste 5 (b).
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	<input type="text"/>	Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Déclarer les effets à court terme au poste 5 (b).
15160	<input type="text"/>	Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	<input type="text"/>	Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
15180	<input type="text"/>	Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 7.
(g) autres placements canadiens	<input type="text"/>	Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 7.
15200	<input type="text"/>	Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 7, les prêts hypothécaires au poste 9, les prêts non hypothécaires au poste 10 et les provisions pour pertes au poste 14.
6. Placements étrangers – sociétés non affiliées		Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 7, les prêts hypothécaires au poste 9, les prêts non hypothécaires au poste 10 et les provisions pour pertes au poste 14.
19900	<input type="text"/>	Déclarer la position brute des actifs. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 20.
7. Instruments dérivés		Déclarer la position brute des actifs. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 20.
69100	<input type="text"/>	Déclarer le passif relié aux conventions de rachats au poste 21.
8. Conventions de ventes		Déclarer le passif relié aux conventions de rachats au poste 21.
16000	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
9. Prêts hypothécaires aux sociétés non affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
17000	<input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
10. Prêts non hypothécaires aux sociétés non affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 14.
11. Immobilisations		
(a) actifs amortissables et terrains pour utilisation propre 18310	<input type="text"/>	Inclure les bâtiments, l'équipement et les améliorations locatives.
18320	<input type="text"/>	Inclure les propriétés détenues pour la vente et les propriétés locatives qui appartiennent à l'unité déclarante.
(b) biens immobiliers détenus pour revenu	<input type="text"/>	Inclure les propriétés détenues pour la vente et les propriétés locatives qui appartiennent à l'unité déclarante.
18350	(<input type="text"/>)	Déclarer la dépréciation accumulée sur les articles aux postes 11 (a) et 11 (b).
(c) dépréciation accumulée	<input type="text"/>	Déclarer la dépréciation accumulée sur les articles aux postes 11 (a) et 11 (b).
19100	<input type="text"/>	Inclure fonds commercial, brevets, permis, droits et autres actifs incorporels. Déclarer net d'amortissement cumulé. Déclarer les frais reportés au poste 13.
12. Actifs incorporels		Inclure fonds commercial, brevets, permis, droits et autres actifs incorporels. Déclarer net d'amortissement cumulé. Déclarer les frais reportés au poste 13.
19880	<input type="text"/>	Déclarer les actifs non inscrits ailleurs.
13. Autres éléments d'actif		Déclarer les actifs non inscrits ailleurs.
19810	(<input type="text"/>)	Déclarer les pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif portés au compte de dépenses et qui ne sont pas déclarés ailleurs sur le bilan.
14. Moins provisions et allocations accumulées pour pertes		Déclarer les pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif portés au compte de dépenses et qui ne sont pas déclarés ailleurs sur le bilan.
10000	<input type="text"/>	
15. TOTAL DE L'ACTIF		

SECTION B – PASSIF ET AVOIR

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

PASSIF

16. Comptes créditeurs	22100	Inclure les charges à payer. Déclarer les sommes non liées au commerce dues aux sociétés affiliées au poste 18.
17. Impôts sur le revenu exigibles	23000	Déclarer les impôts recouvrables au poste 2.
18. Sommes dues aux sociétés affiliées		Inclure les comptes créditeurs, les effets, les emprunts, les hypothèques, les obligations et les intérêts à payer aux sociétés affiliées. Déclarer les engagements liés au commerce avec des sociétés affiliées au poste 16.
(a) au Canada	24100	Ne pas compenser avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (b) (1).
(b) à l'extérieur du Canada	24200	Ne pas compenser avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (b) (2).
19. Emprunts – sociétés non affiliées		
(a) emprunts et découverts		Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 19 (d).
(1) de prêteurs au Canada	25700	Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
(2) de prêteurs à l'extérieur du Canada	25800	
(b) effets commerciaux	25200	Inclure les acceptations bancaires et les effets de financement.
(c) obligations garanties et non garanties	25400	Inclure les titres d'emprunt offerts comme placements privés et publics ainsi que les titres adossés à des crédits immobiliers.
(d) emprunts hypothécaires	25500	
20. Instruments dérivés	29900	Déclarer la position brute des passifs. Déclarer l'actif au poste 7.
21. Obligations sous conventions de rachat	69200	Déclarer les conventions de reventes au poste 8.
22. Titres de participation (passifs)	29650	Déclarer les titres de participation classés comme passif selon la section 3861 de l'ICCA.
23. Impôts futurs	27000	Inclure les soldes (débiteurs) et créditeurs.
24. Participation minoritaire	28000	Participation minoritaire relative aux filiales consolidées.
25. Autres éléments de passif	29000	Déclarer les éléments de passif non inscrits ailleurs.
26. TOTAL DU PASSIF	20000	

SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

Du
Année
Au
Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
REVENUS (moins les taxes de vente)		
34. Ventes de services	41000	
35. Revenus d'intérêt de sources canadiennes	45000	
36. Revenus d'intérêt de sources étrangères	47200	
37. Dividendes		
(a) de sociétés canadiennes	46000	
(b) de sociétés étrangères	47100	
38. Gains (pertes) sur instruments dérivés		
(a) réalisés	56410	
(b) non réalisés	56420	
39. Gains (pertes) sur vente d'actifs	48000	
40. Autres revenus	49000	
41. TOTAL DES REVENUS	40000	
DÉPENSES		
42. Salaires et traitements	55210	
43. Partie patronale des avantages sociaux des employés	55220	
44. Charges de retraite	62310	
45. Options d'achat d'actions imputées	62,40	
46. Achats de biens et services	55001	
47. Impôts indirects	55002	
48. Dépréciation	52100	
49. Amortissement		
(a) actifs incorporels	52310	
(b) charges comptabilisées d'avance	52320	
50. Frais d'intérêt		
(a) obligations garanties et non garanties	53110	
(b) hypothèques	53120	
(c) autres frais d'intérêt	53130	
51. Dividendes versés sur les titres de participation déclarés comme passif	53400	
52. Créances irrécouvrables et dons de bienfaisance	55600	
53. TOTAL DES DÉPENSES	50000	

SECTION C – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
54. Autres gains, pertes et réévaluations		Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Remplir aussi la section D (postes 68 à 75).
(a) Gains (pertes) sur conversion de devises étrangers.	56100 <input type="text"/>	Déclarer les gains réalisés et non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 38 ou aux autres éléments du résultat étendu au poste 63.
(b) Réévaluations, (réduction de valeur) et (radiations)	56200 <input type="text"/>	Déclarer les montants non inclus aux postes 38 (b), 54 (a) ou 63 (a).
55. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔT SUR LE REVENU	58460 <input type="text"/>	
	57100 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
56. Impôt exigible de l'exercice		
	57200 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
57. Charges d'impôt futures		
	58470 <input type="text"/>	
58. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔT		
59. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées	58100 <input type="text"/>	Déclarer l'action participative provenant du bénéfice ou (perte) net des sociétés affiliées. Utiliser seulement si les placements sont exprimés selon la valeur de consolidation.
60. Part des actionnaires minoritaires du bénéfice net des sociétés affiliées consolidées. ..	58200 <input type="text"/>	Déclarer les débits et les (crédits).
	58300 <input type="text"/>	Déclarer net des impôts sur le revenu. Remplir aussi la section D (postes 68 à 75).
61. Gains (pertes) extraordinaires		
	58480 <input type="text"/>	Somme des postes 58, 59 et 61, moins le poste 60. Transférer au poste 31 (b).
62. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)		
63. Autres éléments du résultat étendu		Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu.
		Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couverture de flux de trésorerie, titres de couverture en gains (pertes) non réalisés sur devises étrangères et les actifs financiers disponibles pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 38 et toutes les autres pertes au poste 54 (b). Compléter aussi la section D (postes 68 à 75).
(a) gains (pertes) non réalisés	56500 <input type="text"/>	
(b) (gains) pertes réalisés	56600 <input type="text"/>	Déclarer la réalisation des (gains) pertes antérieurement rapportés au poste 63 (a). Compléter aussi la section D (postes 68 à 75).
(c) impôt sur le revenu	57300 <input type="text"/>	Déclarer les débits et (crédits) de l'impôt sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
64. RÉSULTAT ÉTENDU	58485 <input type="text"/>	Total des postes 62, 63 (a) et 63 (b), moins le poste 63 (c).

POUR INFORMATION SEULEMENT

SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
Pour la même date que la Section A		
Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes de retraite détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.		
CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE		
65. Capitalisation		
(a) actif du régime	66100 <input type="text"/>	Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(b) obligations au titre des prestations	66200 <input type="text"/>	Passif actuariel à la fin du trimestre.
(c) capitalisation	66300 <input type="text"/>	(Déficit) ou excédent net. Poste 65 (a) moins 65 (b).
(d) prestations acquises (passif) ou actif	66500 <input type="text"/>	L'état de capitalisation rajusté des montants d'obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.

DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS

		Pour la même période qu'à la Section C
Déclarer uniquement le coût des logiciels pour usage propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés ou amortis.		
66. Coût des logiciels porté aux dépenses	55700 <input type="text"/>	
Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 4 (a) (3).		
67. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)	75100 <input type="text"/>	
(a) dividendes canadiens	75200 <input type="text"/>	
(b) dividendes étrangers	<input type="text"/>	

APPARIEMENT DES GAINS ET (PERTES) DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS AVEC LES ÉLÉMENTS D'ACTIF ET DE PASSIF CORRESPONDANT

		Pour la même période qu'à la Section C
Assigner la somme des gains et (pertes) déclarés aux postes 38, 39, 54, 61, 63 (a) et 63 (b) aux éléments d'actif et de passif inscrits ici-bas.		
Les comptes d'actif correspondent aux postes de la Section A		
68. 4. Placements dans des sociétés affiliées		
(a) actions et capitaux propres	81211 <input type="text"/>	
(1) au Canada	81212 <input type="text"/>	
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	
(b) créances provenant des sociétés affiliées	81221 <input type="text"/>	
(1) au Canada	81222 <input type="text"/>	
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	
69. 5. Placements canadiens – non-affiliées		
(c) obligations du gouvernement du Canada	81310 <input type="text"/>	
(d) obligations des administrations provinciales et municipales	81320 <input type="text"/>	
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	81330 <input type="text"/>	
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	81340 <input type="text"/>	
(g) autres placements canadiens	81380 <input type="text"/>	

SECTION D – Suite

Compte		Milliers de dollars	Instructions
70.	6. Placements étrangers – sociétés non affiliées	81400	<input type="text"/>
71.	9. Prêts hypothécaires – sociétés non affiliées	81500	<input type="text"/>
72.	10. Prêts non hypothécaires – sociétés non affiliées	81600	<input type="text"/>
73.	11. Immobilisations		
	(a) actifs amortissables et terrains pour utilisation propre	81730	<input type="text"/>
	(b) biens immobiliers détenus pour revenu ...	81720	<input type="text"/>
74.	Autres éléments d'actif et de passif	81800	<input type="text"/> Veuillez préciser les autres items importants et leurs valeurs: <input type="text"/> <input type="text"/>
75.	TOTAL	81000	<input type="text"/> Somme des postes 68 à 74. Devrait être égal à la somme des postes 38, 39, 54, 61, 63 (a) et 63 (b).

AUTRES RENSEIGNEMENTS

76.	Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire	80005	<input type="text"/> Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.
-----	---	-------	--

POUR INFORMATION SEULEMENT

Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ L'expression « société affiliée » utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités **non consolidées** suivantes :
 - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
 - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
 - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
 - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre Structure de l'entreprise :

Retournez l'exemplaire rempli du relevé et la Structure de l'entreprise dans l'enveloppe ci-jointe, ou envoyez par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428, dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgarion par télécopieur ou tout autre transmission électronique :

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la *Loi sur la statistique*.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé, veuillez consulter « Relevé trimestriel des états financiers – guide de déclaration » (disponible à www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/2501-fra.htm), et / ou contacter Statistique Canada via :

Téléphone : (877) 898-6686
Télécopieur : (800) 552-4428
Courriel : QSTS-RTEF@statcan.gc.ca

Statistique Canada
Section des enquêtes-entreprises/Région du Centre
Immeuble Jean-Talon, 2ème étage
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6

MERCI DE VOTRE COLLABORATION